



D Bedienungsanleitung SK-WP EC

Digitalwaage Titan-Compact

SK-1000WP EC ■ SK-2000WP EC ■ SK-5000WP EC ■ SK-5001WP ■ SK-10KWP EC ■ SK-20KWP EC

AND

Sicherheitsvorkehrungen

Alle Sicherheitshinweise sind durch die folgenden Wörter „Warnung“ und „Vorsicht“ gekennzeichnet. Diese Wörter bedeuten folgendes:

WARNUNG

Wichtige Informationen, die Sie auf eine Situation aufmerksam machen, welche ernsthafte Verletzungen und Schäden an Ihrem Eigentum verursachen können, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

VORSICHT

Wichtige Information, die Ihnen mitteilt, wie Sie Schäden am Gerät vorbeugen können.

Bei Verwendung der SK-WP sollten die folgenden Sicherheitsvorkehrungen immer beachtet werden.

WARNUNG

Verwenden Sie nur den Wechselstromadapter, der für diese Waage empfohlen wird. Alle anderen Adapter können einen Schaden verursachen. (Wechselstromadapter ist optional.) Innerbetrieblicher Service oder Justierung dieses Produktes sollte nur von einer hierzu qualifizierten Person ausgeführt werden.

VORSICHT

Vermeiden Sie, die Waage in direktem Sonnenlicht zu installieren, da dieses verfälschte Meßwerte oder Fehlfunktionen verursachen kann. Vermischen Sie alte Batterien nicht mit Neuen. Ersetzen Sie alle Batterien gleichzeitig. Wenn die Waage für eine längere Zeit nicht benutzt werden soll, entfernen Sie alle Batterien aus dem Batteriefach um ein Auslaufen zu vermeiden, welches Schaden am Gerät verursachen könnte. Vermeiden Sie Überbelastung, welche Schaden an der Waage verursachen könnte. Vermeiden Sie es, zum Tragen der Waage die Wägeplatte zu benutzen, weil dieses Schaden an der Waage verursachen könnte. Wenn die Waage mit einem Wechselstromadapter benutzt wird, entspricht sie nicht mehr den Anforderungen gemäß IP65. Der Schutzgrad durch den IP-Kode, die erste Zahl in Kode „6“: Staubdicht. Die zweite Zahl in Kode „5“: Geschützt gegen Wasserstrahlen.

A&D Instruments Ltd.

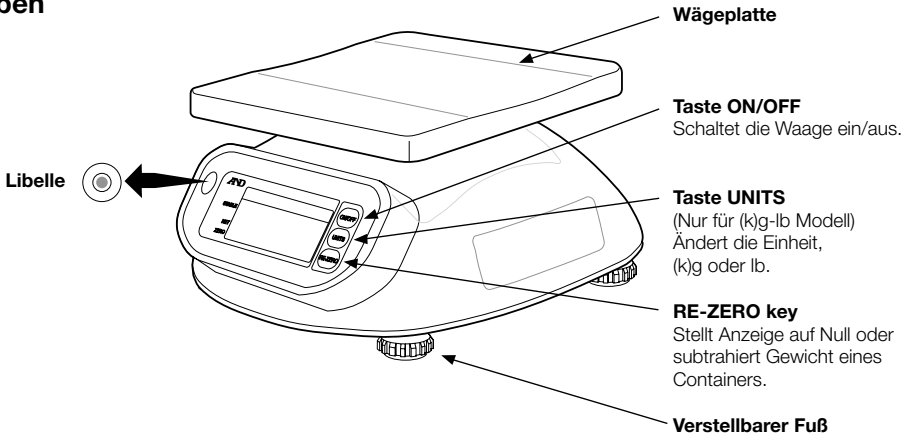
Unit 24/26, Blacklands Way, Abingdon Business Park,
Abingdon, Oxon, OX14, 1DY United Kingdom
Telephone: +44 (0) 1235 550420 Fax: +44 (0) 1235 550485

Deutsches Verkaufsbüro

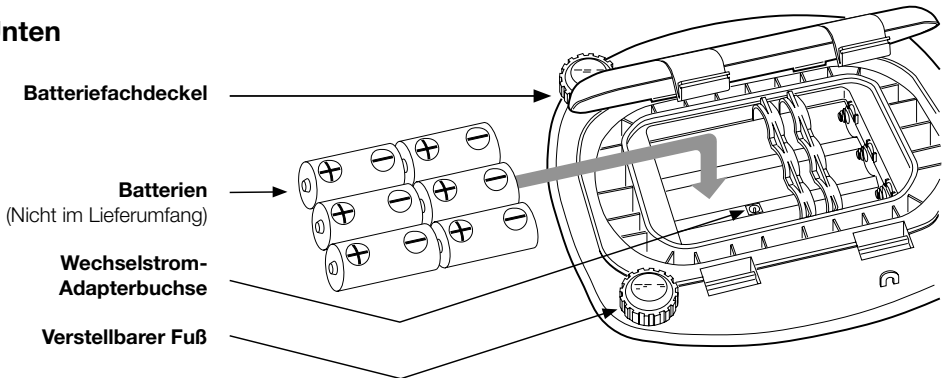
Große Straße 13b, D-22926 Ahrensburg, Germany
Telephone: +49 (0) 41 02 45 92 30 Fax: +49 (0) 41 02 45 92 31

Beschreibung der Teile

Oben



Unten



Anzeige

Anzeige STABLE
Zeigt an, wenn die Ablesung stabil ist.

Polarität

Anzeige NET
Zeigt an, wenn NET
Gewicht verwendet wird.
(Tariertfunktion wird verwendet.)

Anzeige ZERO
Zeigt an, wenn das
Waagenzero korrekt ist.

Wiegeeinheit, g

Wiegeeinheit lb nur für (kg)-lb Modell.



Vorbereitung

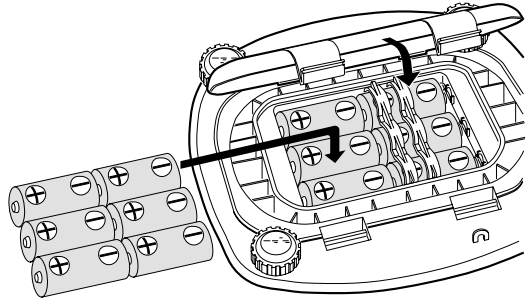
Installation der Batterien. Anschließen des Wechselstromadapters.

Batterien

VORSICHT

Achten Sie beim Auswechseln der Batterien darauf, nicht zu viel Druck auf die Wägeplatte auszuüben. Ein übermäßiger Druck könnte die Waage beschädigen.

Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs und legen Sie sechs Batterien (R20P / LR20 / Größe D) in das Batteriefach und vergewissern Sie sich, dass die Pole plus und minus an der richtigen Stelle sind.

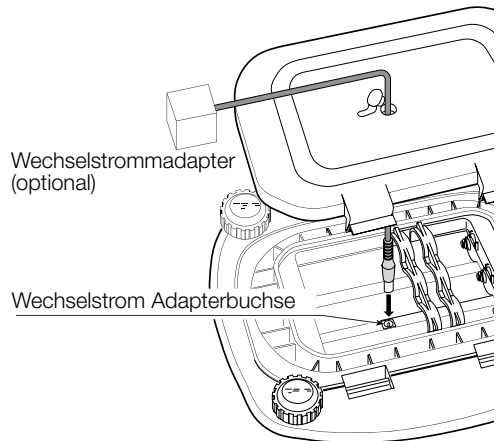


Wechselstromadapter (Optional)

VORSICHT

Bei Verwendung eines Wechselstromadapters entspricht die Waage nicht mehr den Anforderungen gemäß IP65.

Stecken Sie den Wechselstromadapter in die Wechselstromadaptersteckdose innerhalb des Batteriefachs wie gezeigt. Abhängig vom Verwendungsgebiet kann die Wechselstrom-Anforderung 100, 120, 220, 230 oder 240 Volt (50/60Hz) sein, deshalb vergewissern Sie sich bitte, dass der Adapter korrekt ist.



Installieren der SK-WP EC

VORSICHT

Stellen Sie Ihre SK-WP EC auf einen festen Wiegetisch, so dass die Waage waagrecht ist. (Die Waage funktioniert nur dann akkurat, wenn Sie waagrecht ist.) Stellen Sie die Waage auf eine feste Oberfläche und stellen Sie die Füße ein um die Waage waagrecht zu stellen. Verwenden Sie die Libelle für akkurates Wiegen.

Wiegen

Achten Sie auf die automatische Power-Off Funktion.

Wenn diese Einheit eingeschaltet gelassen wird und der Indikator stabil anzeigt, schaltet eine automatische power off Funktion den Strom ungefähr nach fünf Minuten aus. Drücken Sie [ON/OFF], während Sie die Taste [RE-ZERO] drücken, um diese Funktion zu deaktivieren. **p-xx** wird angezeigt und die Waage kehrt zum Wiegemodus zurück.

Fehlersignal

e	Überbelastung
----	Das Wagenzero ist außerhalb des Bereichs
lb	Schwache Batterie

Vor dem Wiegen könnte eine Kalibrierung notwendig sein.

Lesen Sie zuerst „Kalibrierung“ und kalibrieren Sie Ihre Waage für akkurates Wiegen, wenn notwendig.

Wiegeverfahren

1 Drücken Sie [ON/OFF] um die Waage einzuschalten.

Wenn der Strom EIN geschaltet ist, erscheinen alle Anzeigesegmente für ein paar Sekunden, danach erscheint **0** auf der Anzeige.

2 Beginnen Sie mit dem Wiegen wenn Sie keinen Container zum Wiegen verwenden,

Vergewissern Sie sich, dass die Ablesung „**0**“ ist, drücken Sie – wenn nötig – [RE-ZERO] um **0** anzuzeigen. Stellen Sie Objekte zum Wiegen auf die Wägeplatte. Wenn die Ablesung stabil ist, wird der Indikator stabil angezeigt.

Wenn Sie einen Container zum Wiegen verwenden,

Stellen Sie einen leeren Container auf die Wägeplatte. Warten Sie, bis der Stabilitätsindikator angezeigt wird und drücken Sie [RE-ZERO].

Stellen Sie die zu wiegenden Objekte in den Container. Wenn die Ablesung stabil ist, wird der Indikator STABLE angezeigt.

Kalibrierung

Wann sollte kalibriert werden? Kalibrierung kann nötig sein, wenn die Waage erstmalig installiert wird, wenn die Waage um eine beträchtliche Entfernung bewegt wird oder in Abstimmung mit örtlichen Regelungen. Dies ist notwendig, weil das Gewicht einer Masse je nach Aufstellungsort unterschiedlich sein kann. Auch mechanische Abweichungen können auf Grund von Zeit und Verwendung auftreten.

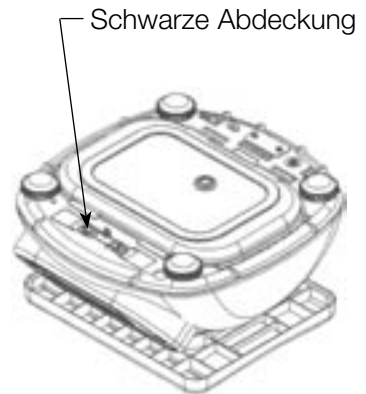
Kalibrierung unter Verwendung eines Kalibrierungsgewichtes

Kalibrieren Sie die Waage mit dem folgenden Kalibrierungsgewicht:

SK-1000WP EC:	1000g ± 0.1g	SK-2000WP EC:	2000g ± 0.2g
SK-5000WP EC:	5000g ± 0.5g	SK-5001WP:	5000g ± 0.5g
SK-10KWP EC:	10kg ± 1g	SK-20KWP EC:	20kg ± 2g

1. Kalibrierungsmodus

Schalten Sie die Waagen mit der [ON/OFF] Taste ein. Drehen Sie die Waagen im eingeschalteten Betrieb auf den Kopf, so daß das Display sowie die Batterieabdeckungen zu sehen sind. Entfernen Sie die schwarze Abdeckung auf der linken Seite. Unter der Abdeckung sehen Sie eine Metallplatte mit einem Loch. Führen Sie senkrecht in dieses Loch einen dünnen, flachen Stift und betätigen Sie somit den Kalibrierungsknopf. Auf der Anzeige erscheint **CAL**.



2. Nullpunkt Kalibrierung:

Drehen Sie die Waage wieder auf die richtige Position und betätigen Sie die [RE-ZERO] Taste. **CAL 0** erscheint auf dem Display. Warten Sie bis das Stabilisierungszeichen erscheint und betätigen dann die [RE-ZERO] Taste. Nach ein paar Sekunden erscheint **CAL F** auf dem Display. Wenn Sie nur die Nullpunktkalibrierung benötigen, betätigen Sie den Kalibrierungsknopf nochmals. Auf dem Display wird nun **END** angezeigt und die Waage geht automatisch in den Wiegemodus über.

3. Endwert Kalibrierung

Gleicher Ablauf wie bei Nullpunkt Kalibrierung bis zur **CAL F** Anzeige, dann wie folgt: Legen Sie das vorgeschriebene Gewicht in die Mitte des Wägetellers und warten bis die Stabilisierungsanzeige erscheint. Betätigen Sie dann die [RE-ZERO] Taste. Auf dem Display wird dann **END** angezeigt. Nehmen Sie das Gewicht vom Wägeteller. Danach geht die Waage automatisch in den Wägemodus.

Spezifikationen

Modell	SK-1000WP EC	SK-2000WP EC	SK-5000WP EC	SK-5001WP	SK-10KWP EC	SK-20KWP EC
Kapazität	1000 g 2.2 lb	2000 g 4.4 lb	5000 g 11 lb	5000 g ---	10 kg 22 lb	20 kg 44 lb
Kalibrierungsgewicht	1000g±0.1g	2000g±0.2g	5000g±0.5g	5000g±0.5g	10kg±1g	20kg±2g
Auflösung	0.5 g 0.001 lb	1 g 0.002 lb	2 g 0.005 lb	1 g ---	0.005 kg 0.01 lb	0.01 kg 0.02 lb
Nicht Linearität	±1g	±2g	±4g	±4g	±0.01k g	±0.02kg
Wiederholbarkeit	±0.5g	±1g	±2g	±2g	±0.005kg	±0.01kg
Genauigkeitsabweichung	±0.015% / C TYP (5°C~35°C / 41°F~95°F)					
Anzeige	25mm / 0.98in, 7-segmentiges LCD-Display					
Größe der Wiegeplattform	230mm(L) x 190mm(P) / 9.05in(W) x 7.48in(D)					
Maße	266mm(L) x 280mm(P) x146mm(H) / 10.48 in(W) x 11.03 in(D) x 5.75 in(H)					
Gewicht (ca.)	2.9 kg / 6.4 lb					3.2 kg / 7.1 lb
Energie	6 x R20P / LR20 / Batterien Größe D oder Wechselstromadapter					
Lebensdauer der Batterie	Annähernd 600 Stunden mit Mangantyp, 1200 Stunden Alkalibatterien bei 20°C / 68°F					
Betriebs- Temperatur	-10°C~40°C / 14°F~104°F, weniger als 85% relative Luftfeuchtigkeit					
Zubehör	Dieses Handbuch					
Optionen	Wechselstromadapter					



A&D Instruments Ltd. erklärt hiermit, dass das folgende Messgerät den Anforderungen der Regierungsdirektiven an

Elektromagnetische Kompatibilität (EMC) 89/336/EEC
Niederspannungsgeräte (LVD) 73/23/EEC geändert durch 93/68/EEC
entspricht, vorausgesetzt, dass es das oben abgebildete Konformitätszeichen trägt.

SK-WP EC Serie

Anzuwendende Standards: BS EN 61326 1997 inklusive Änderung 1 1998
Elektrische Geräte für Messung, Kontrolle und Laborverwendung - EMC
Anforderungen, BS EN 60950 1994 Sicherheit von Informatikgeräten.

Unterzeichnet A&D Instrumente in Oxford / England im Mai 2002
Akira Yoshikawa
Geschäftsführender Direktor

